

À NICCOLO PAGANINI.

Romeo et Juliette.

Sinfonie dramatique

avec
Chœurs, Solos de Chant et Prologue en Recitatif choral

composée
d'après la Tragédie de Shakespeare

par
HECTOR BERLIOZ.

OP. 17.

PARTITION DE PIANO par TH. RITTER.

Avec texte français et allemand.

Propriété des Éditeurs.

LEIPZIG et WINTERTHOUR, chez J. RIETER-BIEDERMANN.
PARIS, chez BRANDUS & Co

Pr. 4 Thlr 15 Ngr. netto.

Romeo et Juliette.

1.

INTRODUCTION.

Combats, Tumulte, Intervention du Prince.
Kampf, Tumult, Beilegung desselben durch den Fürsten.

H. Berlioz, Op. 17.

Allegro fugato. $\text{♩} = 116$.

PIANO.

First system of the piano introduction. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is marked with a forte dynamic (f) and includes trills (tr) and accents (Altos) in the treble part. The bass part also features a forte dynamic (f) and a trill (tr).

Second system of the score, including Violin (Viol.) and Piano (A. Vel.) parts. The Violin part has a forte dynamic (f) and trills (tr). The Piano part (A. Vel.) also has a forte dynamic (f) and trills (tr).

Third system of the piano part. It continues with a forte dynamic (f) and trills (tr) in both the treble and bass staves.

Fourth system of the piano part. It features a forte dynamic (f) and trills (tr). Pedal markings (Ped.) are present at the end of the system.

Fifth system of the score, including Flute (Fl.) and Piano parts. The Flute part has a forte dynamic (f) and trills (tr). The Piano part also has a forte dynamic (f) and trills (tr). Pedal markings (Ped.) are present at the end of the system.

Fièrement, un peu retenu et avec le caractère du récitatif.

C.Trb. Oph. *f*
con forza

Viol. A. Vel. *f*
mf

A. Vel. *p*

Trb. Oph.

Ped. *f*

A.C. Trb. Oph. *f*
p *f* *cresc.*

B. Vel. *mf*

A. Vel. CB. *mf*
mf *f*

C. Trb. Oph. *f*

A. Vel. CB. *f*

C. Trb. Oph. *mf*

A. Vel. *p*

Ped. *p*

Ped. *mf*

C. Trb. Oph. *p*

CB. *p*

A. Vel. CB. *poco f*

C. Trb. Oph. *f*

A. Vel. CB. *f*

Fl. Ob. Cl. *p*

C. Trb. Oph. *ff*

Ped. *mf*

Ped. *f*

Ped. *ff*

Trb. Oph.

B. A. Vel. CB. *f*

Trb. Oph.

PROLOGUE.

Récitatif Choral.

Moderato avec le caractère du récitatif mais à peu près mesuré. ♩ = 80.

4 Contralti.
(Contralto Solo
avec le Choeur.)

4 Tenori.
(Tenore Solo
avec le Choeur.)

4 Bassi.

Harpe
mf tre corde

PIANO.

mf

Danciennes hai-nes en - dor - mi - es ont sur - gi comme de l'en - fer —

mf

Es lodert auf wie Höl - len - flammen al - ter Haß, sprühend neu-e Gluth —

—; Capu-lets, Monta - gns, deux mai-sons en - ne - mi - es, dans Vé - rone ont croi - sé le

—; Capu-lets, Monta - gnes greifen wild zu den Waffen, in Ve - ro - na strömt schon ihr

fer. Pour - tant de ces sang-lants dés - or - dres le Prince a ré - pri-mé le cours,

Blut. Da naht, den blut-gen Krieg zu en - den, der Fürst mit strengem Macht-ge - bot:

en me-nacant de mort ceux, qui malgré ses or - dres aux jus - ti - ces du glai - ve auraient en-core re -

Wer noch betroffen wird mit Waffen in den Händen, den auch trifft wie ge - recht durch das Ge - setz; der

cours. Dans ces instants de cal-me u - ne fête est don -

Cod! Die Zeit des Friedens nüt-zend, ent-bie-tet zum

p

C.Trp.Trb. Oph. Hp.

una corda *p* *f* *pp* *pp*

Timb. *p*
Ped. *p*
Contralto Solo.

né - e par le vieux chef des Ca-pu-lets. Le jeune Ro-mé - o, plaignant sa dés-ti -
 fe - ste das greise Haupt der Ca-pu-lets. Ro-me-o irrt al - lein mit Schmerz - er - füll - ter

né - e par le vieux chef des Ca-pu-lets.

fe - ste das greise Haupt der Ca-pu-lets.

riten. - - - *a tempo*

né - e vient tris-te-ment er - rer à l'en-tour du pa - lais; car il ai-me d'a - mour Ju-li-et -
 Brust, er kla-get still und weint beim hel-len Klang der Lust; denn ihr be-seelt mit Lieb Ju-li-et -

te, la fil - le des enne - mis de sa fa - mil - le. Le bruit des instru - ments, les chants mélo - di -
 ta, die Tochter des freind - li - chen Hau-ses. Es tö-net Lust und Sang aus glanz-er-füll-tem

Le bruit des instru - ments, les chants mélo - di -

Es tö - net Lust und Sang aus glanz-er-füll-tem

cresc. *mf* *cresc.* *mf* *cresc.*

Hp.

tre corde *f*

Contralto solo avec le chœur.

eux par - tent des sa - lons ou lor bril - lé. ex - ci - tant et la danse et les é - clats jo -
 Saal und ju - belnd er - klin - get zum Hci - gen dem leichtbeschwing - ten Gott der schäu - men - de Po -
ritenuto f
f
f
ritenuto Instr. à C. pizz. f

Allegro. $\text{♩} = 108.$

yeux.
 kal.

Allegro. $\text{♩} = 108.$

8 Fl. Ob. Cl. B.
p *f*
ped. *Instr. à C. pizz.*
 8
Instr. à C.
p *dim.*
p

10 *Lo stesso tempo un poco ritenuto.*

pp una corda
pp
dim.

Moderato. ♩ = 80.

p
La fête est ter-mi - né - e et quand tout bruit ex - pi - re sous les ar - ca-des on entend
p
Vorü-ber ist das Fest, es ruh'n der Freude Schwingen, nur aus der Fer-ne töntes leis;
p

Moderato. ♩ = 80.

Hp.
ppp
p

3
les danseurs fa-ti-gués sé-loi-gner en chantant. Hé - las _____ !
Sie ge - hen,
die müden Tän-zer sind's, singend ziehn sie heim. Hé - las _____ !
Sie ge - - -

p. Cl.
Vel. p
Ped. \oplus *sf*

Et Roméo sou-pi - re! Car il a du quit-ter Ju-li - et-te!
Ho - meo bleibt nur trau - rig;
- ! Roméo sou-pi - re! von Ju-li - et - ta schied er, der Schönen.
hen; Home-o bleibt nur trau - rig;
cresc.
Fl.
Viol. A. pizz.
poco f
Ped. \oplus *sf*

Più animato.

p Sou-dain, pour res-pi-rer en-cor cet air qu'elle res-pi-re. il franchit les murs du jar -

p Doch sich! Um noch diesel-be Luft, in der sie lebt, zu ath-men, tritt er in des Car - tens

p *cresc.*

Più animato.

p *cresc.*

Ped.

Ped.

Un poco più lento e dolce assai.

pp din. Dé-ja sur son bal - con - la blan-che Ju-li-et - te pa - rait... et, se cro-yant

pp kaum. Und ach! Auf dem Bal - con die hol - de Ju-li-et - ta er - scheint... und, al-lein sich

pp

Un poco più lento.

lustrà C.

Vel. CB. *pp*

Vel. CB. *p*

poco rallent. *pp dim.* *ppp* *a tempo un poco animato* *cresc.*

seu - le jusques au jour, con-fie à la nuit - son a - mour. Roméo, pal-pi -

pp dim. *ppp* *cresc.*

wäh-nend, vertraut ihr Herz der Nacht still und leis' Lie-bes - schmerz. Röme-o, außer

pp dim. *ppp* *cresc.*

poco rallent. *Fl. Ob.* *a tempo un poco animato* *lustr. à C. pizz.*

pp *ppp*

Andante con moto e appassionato assai. ♩ = 100.

f

tant du - ne joie in - qui - è - te. se dé - cou - vre à Ju - li - et - te et de son

sich, hebt vor Lust, hebt vor Wonne, laut ent - schlei - ert der Hol - den er die Flammen -

Instr. à C. Fl. Ob. Cl.

cresc.

f

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

coeur les feux é - cla - tent à leur tour.

gluthen sei - nes Her - zens vol - ler Leid.

Instr. à C. pizz.

dim. *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Strophes.

Andante avec solennité. ♩ = 108.

Contralto Solo.
1^{er} Couplet.

PIANO.

Premiers transports, que nul n'ou - bli - e!
Ach! Sü - ße Won - ne er - ster Lie - be!

mf Hp.

Premiers a - veux, premiers ser - ments, de deux a - mants sous les é -
Ach! Sü - ße Pein im Voll - ge - naß beim er - sten Fuß un - ter des

cresc. molto

toi - les d'I - ta - li - e; dans cet air chaud et sans zé - phirs
 Sü - dens Stür - men - him - mel; bei sanften Ze - phirs wei - chem Ho - sen

cresc. molto ed animato un poco f

f que l'oran - ger au loin par - fu - me, ou se con - su - me le fossi -
 Blüthenduft trägt des Stür - mes To - sen, wo süß er - tönt der Nach - ti - gall

un poco riten. p

poco f cresc. f P un poco riten. p

Fl. Cl.

1^o Tempo

gnol en longs sou - pirs ! Quel art dans sa lan - gue choi - si - e,
 Ain - ne - lied im Hain ! Die Kunst mag in lieb - li - chen Wei - sen

1^o Tempo Fl. C. A. Cl.

ppp una corda pp tre corde sf Hp.

rendrait vos cé - les - tes ap - pas ? Premier a -
 das Glück treu - er Lie - benden prei - sen; dich, er - ste

Fl. C. A. Cl.

mour, n'e - tes vous pas plus haut que tou - te Po - e -
 Lie - be, sang noch nie ge - nug die höch - ste Noe -

II^{me} Couplet.

Heureux en - fants aux coeurs de flam - me,
 Se - li - ges Paar, im Her - zen Flam - men,

PIANO. *mf*

Hp. *Vel.*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Hp. Ped.*

li - es d'a - mour par le ha - sard d'un seul regard
 euch hat ver - zint zum Lie - bes - glück ein ein'ger Blick

Ped. *Ped.* *Ped.*

vi - vant tous deux d'u - ne seule a - - me!
 Zwei Le - ben flu - then hier zu - sam - men!

Ca - chez - le Ca - chez - le
 Him - ni - sche Him - ni - sche

cresc. molto *cresc. molto*

Ped.

bien sous l'ombre en fleurs
 Wonn' ist euch ge - währt

ce feu di - vin qui vous em -
 bergt es, das Glück, das euch er -

f *poco f* *cresc.*

Ped. *Ped.* *Ped.*

bra - se; si pure ex - ta - se, que ses pa - ro - les sont des
 blü - het; im Her - zen glü - het jeg - li - ches Wort zu Thrä - nen ver -

Fl. Cl.

p un poco riten. *p un poco riten.* *p* *ppp una corda*

f *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

1^o Tempo

pleurs! klärt! Quel roi de vos chas - tes dé - li - res
kein Fürst ken - net die Hoch - ge - nü - ße,

Fl. CA. Cl.

p *tre corde* *sf* *Hp.* *Vel.*

Ped. Ped. Ped. Ped.

croi - rait ga - ler les trans - ports !
kein Fürst, ist ihm das Glück noch so hold !

Fl. CA. Cl.

f *Vel.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Heu - reux en - fants ! Et quels trés - sors paie - raient un
He - se - ligt Paar ! Nicht Pe - ru's Gold wiegt auf nur

p

seul de vos sou - ri - res ! Ah ! sa - vourez - la bien eet - te
ei - nen erer Kü - ße ! O ! schlürft ihn aus den Kelch, Kelch voll

p

Ped. Ped.

cou - pe de miel, plus su - a - ve que les ca - li - ces, où les an -
Sü - ßigkeit, sü - ßer als die e - mi - gen Quel - len, ans mel - chen

p

Ped. Ped. Ped. Ped.

un poco riten.

ges de Dieu. jaloux de vos dé li ces,
 Cot-tes En-gel, die en-er Loos be nei den,

crusc.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

a tempo

Contralti.
 puisent le bon - heur dans le ciel
 schöpfen De-lig - keit in dem Him - mel

Tenori.
 dans le ciel

Bassi.
 In dem Him - mel

a tempo

p *poco f* *dim.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

mel!

mel!

marcato il canto *pp*

Ped. Ped. Ped.

Récitatif Choral.

Moderato avec le caractère du récitatif à peu près mesuré. ♩ = 80.

Tenore Solo. *mf*
 Bien-tôt de Romé - o la pâ-le rê-ve - ri - e met tous ses a -
 Und Ho-me-o nun sinkt in düstre Träume - rei - en; scher-zend nah'n die

5 Contralti. *mf*
 Bien-tôt de Romé - o la pâ-le rê-ve - ri - e met tous ses a -

4 Tenori. *mf*
 Und Ho-me-o nun sinkt in düstre Träume - rei - en; scher-zend nah'n die

4 Bassi. *mf*

PIANO. *Hp.*
P

Solo. *Allegro mesuré.* ♩ = 138.

mis en gaieté. Mon cher, dit l'é-lé-gant Mercu-ti - o, je pa-
 Freun-de sich ihm. Fürwahr, ruft lachend aus Mer - - cu-ti - o, ar - mer

mis en gaieté.

Freun-de sich ihm.

A.Vel. pizz.

rie, que la rei-ne Mab t'au-ra vi - si - té!
 Freund, es hat Kön'gin Mab dich si-cher be - thört!

pp *Fl. A.Vel.*

SCHERZETTO.

Allegro leggiero. ♩ = 152.

Tenore Solo. *p* *Mab!* *Mab!* La méssa - gè - re fluette et lé - Bo-tin der Träume und flüch-ti - gen

5 Contralti. *p* *Mab!*

4 Tenori. *p* *Mab!*

4 Bassi. *p*

PIANO. *pp* *Fl.* *8* *8* *Vel.* *5* *5* *5*

gè-re! *Bil-der!* Elle a pour char Ihr Wagen ist

La méssa - gè-re fluette et lé - gè-re! Elle a pour

Bo-tin der Träume und flüch-ti-gen Bilder! Ihr Wagen

8 Fl. *p*

u - ne co - que de noix, que l'é - cu - reuil a fa - çon - né - e; les
 ei - ne Schaa - le der Aush, die Meister Eichhorn hat ge - zimmert; ihr

char u - ne co - que de noix,

ist ei - ne Schaa - le der Aush,

doigts de la - rai - gnée ont fi - lé ses har - nois. Durant les
 Schleier ist ge - webt vom fein - sten Ae - bel - than. Um Mit - ter -

nuits la fée en ce mince équi - pa - ge ga - lo - pe fol - le -
 nacht ganz sacht fährt der luf - ti - ge Wa - gen gold - ge - baut, nachte -

Durant les nuits la fée ga - lo - pe

Um Mit - ter - nacht ganz sacht goldgebaut,

ment dans le cerveau d'un pa-ge,
thaut in's Hirn des schmucken Pa-gen;

fol - lement dans le cer-veau d'un pa-ge,
nacht-bethaut in's Hirn des schmucken Pa-gen;

qui rêve es-piègle tour ou mol - le sé-ré-
da schau - - helt er im Traum am ho - - hen Waldes-

na - de au clair de lu - ne sous la tour.
baum, singt Lie - der süß im Mon - den - schein.

pp

au clair de lu - ne

pp

singt Lie - der süß im

pp Fl. *via corda* pp Ped. Ped.

En poursui - vant sa prome - na - de
 Und weiter dann auf stil - len Pfa - den

sous la tour. En pour - sui - vant sa pro - me - na - de
 Und wei - ter dann auf stil - len Pfa - den

Monden - schein. En poursuivant sa prome - na - de
 Und wei - ter dann auf stil - len Pfa - den

Ped.

la pe - ti - te rei - - ne sa - bat sur le col bron -
 setzt sich uns - re Da - - me be - laubt auf des Arie - gers

zé d'un sol - dat... il re - ve cano -
 e - hernes Haupt... er träumt von Kano -

sur le col bron - zé d'un sol - dat;
 auf des Arie - gers e - hernes Haupt;

cresc.

na-des et vi-ves es-to-ca-des;.. le tambour! la trompet-te!
 na-den, von glän-zen-den Pa-ra-den... der Tambour, die Trompe-te

tre corde

il sé-veil - le et d'a-bord ju - re et prie en ju - rant toujours,
 weckt ihn auf mit derbem Fluch; Fluch mischt sich mit dem Ge-bet,

f
Fl. 8
f
Ped.

puis se ren - dort et ronfle a -
 dann schläft er ein und schnarcht mit

puis se ren - dort

dann schläft er ein

p
p
p
p

pFl.
p
Vel.

vec ses ca-me-ra-des. C'est Mab, cest Mab qui faisait tout ce baccha-
 sei-nen Ka-me-ra-den. Frau Mab er-reg-te diesen Schlachten-lärm a -

8 Fl.
8 Fl.
A.

nal!
lein!

C'est elle en -
Sie ist es

C'est Mab, c'est Mab qui faisait tout ce baccha - nal!

Frau Mab er - reg - te diesen Schlachtenlärm al - lein!

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French and German. The second and third staves are vocal lines with lyrics in French and German. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and features a 3/4 time signature. There are trills and triplets in the vocal lines.

core qui dans un rêve, ha - bil - le la jeu - ne - fil - le et la ramène au
auch, die mit dem Zau - ber - stab be - rührt jun - ge Mädchen und sie zum Bal - le

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French and German. The second and third staves are vocal lines with lyrics in French and German. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and features a 3/4 time signature. There are trills and triplets in the vocal lines.

bal.
führt.

pp
C'est elle en - core qui dans un rêve, ha - bil - le la jeu - ne fil - le et
pp
Sie ist es auch, die mit dem Zau - ber - stab be - rührt junge Mädchen und

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French and German. The second and third staves are vocal lines with lyrics in French and German. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in a minor key and features a 3/4 time signature. There are trills and triplets in the vocal lines.

animato un poco

Mais le coq chante, le jour
Doch, kaum kräht der Hahn, kaum graut

la ra-mène au bal.
sie zum Bal-le führt.

Fl. *animato un poco*

bril-le, Mab fuit comme un é - clair dans l'air!
der Tag, Mab fliegt da - hin ver - webt in Luft!

dans l'air!
in Luft!

Fl.

Andante. ♩ = 69.

Contralti. p

CHOEUR

Tenori. p Bientôt la mort est souverai -

Bassi. Der wil - de Tod, bald ist er Sie -

Andante. Viol. ♩ = 69.

pp
una corda

pp

ne: Ca-pulets. Monta - gus, domptés par les dou - leurs. se rappo - chent en -

ger; Capulets, Monta - gues, gebeugt von tie - fem Schmerz, rei - chen sich nun die

pp

A.Vel.

fin pour ab - ju - rer la hai - ne, qui fit ver - ser tant de

Hand und schwö - ren ab die Leh - re, die so viel Blut, ach, und

sf *p*

sf *p*

sf *p* *pp*

sang et de pleurs.

Chrä - nen er - presjt.

Instr. a C. et à V. Tutti.

p *tre corde* *ff* *p*

Ped

2.

ROMÉO SEUL.

Tristesse. Bruit lointain de bal et de concert.

Grande fête chez Capulet .

ROMEO ALLEIN.

Melancholie. Concert und Ball in der Ferne.

Grosses Fest bei Capulet .

Andante malinconico e sostenuto. $\text{♩} = 66$.

PIANO.

Viol. I. *ppp una corda* *pp* *poco cresc.* *poco f* *tre corde*

Viol. II. A. Vel. pizz. *pp una corda* *dim.* *pp una corda* *Viol. II. A. Vel.*

Fl. Ob. Cl. Viol. I. *P* *Fl.* *una corda* *Viol. A.* *tre corde* *mf* *sempre pp* *Vel.* *pp* *Ped.*

Ob. Cl. *ten.* *mf* *Viol. A.* *p* *cresc. poco a poco* *Vel. CB.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Fl. Ob. Cl. *tre corde* *mf* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *f*

Fl.Ob.Cl.Viol.

p *pl* *Ped.* *Ped.*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Ob.Cl. Fl.B. Viol.H.A.

pp *Ped.* *Ped.* *una corda* *pp sans presser* *p* *Vel.* *Vel.*

Cl.Viol.I. Fl.Viol.I. Viol.H.

p *tre corde* *espressivo* *Fl.Ob.* *Fl.Viol.I.* *Viol.H.* *p una corda* *Ped.*

B.Viol.CB.

cresc. poco a poco *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Viol.I.

Ped. *dim.* *p* *tre corde* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Fl.Ob. Cl. AN.Viol.CB.

Fl.Ob. *Cl.* *AN.Viol.CB.* *p* *una corda* *pp* *Ped.*

Allegro $\text{♩} = 108.$

Viol. A. *pp* *Ped.* *mf* Cl. B. *ppp* *Ped.* *⊕ Ped.*

sempre p *Ped.* *⊕ Ped.* *⊕ Ped.* *⊕ Ped.* *⊕ Ped.* *ppp* *dim.*

Viol. S01.0. *Larghetto espressivo.* $\text{♩} = 58.$ *pp* *Vel. pizz.* *Ob.* *ppp* *Fl.*

Cl.

Fl.

Viol.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *poco cresc.* and a triplet of eighth notes.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *ff*, *pp*, and *Instr.à C. pizz.*. Pedal markings are present.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes tempo marking *Allegro. d = 108.* and dynamic marking *mf*. Pedal markings are present.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *mf*, *cresc. poco a poco*, and *ff*. Pedal markings are present.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *ff*, *cresc.*, and *f*. Pedal markings are present.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *ff* and *TUTTI. 3*. Pedal markings are present.

Seventh system of musical notation. Treble clef, bass clef. Includes dynamic marking *ff* and *f*. Pedal markings are present.

Musical score system 1, featuring piano and bass staves. The piano staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bass staff provides harmonic accompaniment with chords and triplets. Pedal markings are present in both staves. The dynamic marking *mf* is indicated at the beginning, along with the instruction *B. Vel. C.B.*

Musical score system 2, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves.

Musical score system 3, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves.

Musical score system 4, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves.

Musical score system 5, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves. The dynamic marking *fz* is indicated at the beginning, and *mf* appears at the end of the system. The instruction *Instr. à C.* is written above the piano staff.

Musical score system 6, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves. Dynamic markings *mf*, *f*, and *ff* are indicated.

Musical score system 7, continuing the piano and bass staves. The piano staff features a complex melodic line with many triplets and slurs. The bass staff continues with accompaniment. Pedal markings are present in both staves. Dynamic markings *mf*, *f*, and *p* are indicated. The instruction *Trb. Timb.* is written at the end of the system.

Viol. ³ Fl.Ob.Cl. Viol. ³ Fl.Ob.Cl. Viol. ³ Instr.à V.

poco f

A.Vel. B. A.Vel. B. A.Vel.

Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Instr.à C.

ff *f*

Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ *mf* Cl.B.

dim. *una corda* *mf* Instr.à V. Instr.à C. pizz.

Fl.Ob. *mf* Cl.B. Fl.Ob. Cl.B. Ped. Ⓟ *sempre stacc.*

Viol. ³ Fl.Ob.Cl. ⁸ Instr.à C.

tre corde *ff* *ff*

C.Trp. Cymb.Timb.

f Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ *f* Ped. Ⓟ

⁸ Instr.à V. Instr.à C.

ff *ff*

Timb Cymb. Timb Cymb.

Ped. Ⓟ Ped. Ⓟ Ped. *f* Ped. Ⓟ Ped. *f* Ped. Ⓟ

8

mf Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. *f* Ped.

C. à P. Trb.

TUTTI.

ff Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. *f* Ped. Ped.

Fl. Viol. A. Réunion

Fl. Ob. Cl.

Instr. à V. Hp. Ped.

fff des deux thèmes du Larghetto et de l'Allegro.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Viol. *dim.*
 Ped. \oplus Ped. \oplus Ped. \oplus
 A. Vel. CB. Hp. Hp.

Fl. Viol. *dim.*
 Hp. Hp. *una corda* p Ped. \oplus Ped. \oplus
 A.

Viol. *mf*
 Ped. \oplus Ped. \oplus
 B. *sans presser* tr *mf* p
 Ob. *mf*

Cl. *mf* tr
 Fl.

p sempre una corda

Viol. Hp. *cresc.*
 B. Vel. CB. *pp*

Instr. à V. Viol. Instr. à V. Viol. *cresc. molto*
cresc. sempre Timb. 3 *f* 3

8
Instr. à V.
ff
Ped.
ff
Ped.
ff

8
Instr. à C.
ff
Ped.
ff
Ped.
ff

8
Instr. à C.
Instr. à V.
Instr. à C.
Instr. à V.
Instr. à C.
Instr. à V.

8
Instr. à C.
ff
Ped.
p
cresc.
f
Instr. à V.

mf
f
p
cresc.
cresc.
f
Instr. à C.
Instr. à V.

mf
f
p
cresc.
cresc.
f
Instr. à C.
Fl. Ob. Cl.

C.B. Cañ P.
f
Ped.
Instr. à C.

Instr. à V.

First system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line for Violins (Instr. à V.) starting with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *p*. Dynamics in the bass staff include *mf* and *f*. A fermata is placed over the final measure of the system.

Instr. à C.

Second system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line for Clarinet (Instr. à C.) starting with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *p*. Dynamics in the bass staff include *mf* and *f*. A fermata is placed over the final measure of the system.

Instr. à C.

Third system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line for Clarinet (Instr. à C.) starting with a *p* dynamic and a *cresc. molto* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *p*. Dynamics in the bass staff include *mf*, *f*, and *ff*. A fermata is placed over the final measure of the system.

Instr. à C.

Fourth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line for Clarinet (Instr. à C.) starting with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *p*. Dynamics in the bass staff include *mf* and *cresc.*. A fermata is placed over the final measure of the system.

TUTTI.

Fifth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line starting with a *cresc. molto* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *cresc. molto*. Dynamics in the bass staff include *ff*. A *Ped.* marking is present. A fermata is placed over the final measure of the system.

TUTTI.

Sixth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line starting with a *cresc. molto* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *cresc. molto*. Dynamics in the bass staff include *ff*. A *Ped.* marking is present. A fermata is placed over the final measure of the system.

Instr. à C.

Seventh system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line for Clarinet (Instr. à C.) starting with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a supporting line starting with *p*. Dynamics in the bass staff include *f*. A *Ped.* marking is present. A fermata is placed over the final measure of the system.

Instr. à C. Fl. Ob. Cl. Viol. A. Fl. Ob. Cl. Viol. A. Fl. Ob. Cl. Viol. A.

Ped. Ped. Ped.

f una corda Timb. B. Vel. CB. Ob. mf poco f

dim. Ped. 3

Ped. dim. Ped. Ped. cresc.

3 3 3 3

un poco riten. rall. 8tre corde mf ffa tempo ff TUTTI.

8 Ped. Ped.

8 Ped. Ped. Ped. Ped. ff ff Vel. CB. TUTTI. p

8 cresc. molto Ped. Ped. ff ff Instr. à V. TUTTI. Instr. à V. TUTTI.

cresc. molto ff ff

3.

Nuit sereine. Le jardin de Capulet silencieux et désert.

Les jeunes Capulets, sortant de la fête, passent en chantant des réminiscences de la musique du bal.

Capulets' Garten in nächtlicher Stille.

Die jungen Capulets ziehen, vom Feste heimkehrend, vorüber, Nachklänge der Ballmusik singend.

Allegretto. $\text{♩} = 92$.

una corda

PIANO. *pppp* Instr. à C. avec Fl. et C. alternativement.

p *Ped.* *Péd.*

silence *Ped.*

Ped.

p *C. SOLO.* *Ped.* *Péd.*

En imitant l'effet de voix éloignées qui s'approchent, se font entendre tout près et s'éloi-

I^{er} Choeur.
derrière la Scène.
hinter den Coulissen.

mf

O - hé ! Capu - lets —, bon soir! Bon soir!
Schlaft wohl! Capu - lets —, schlaft wohl! Schlaft wohl!

II^{ème} Choeur.
derrière la Scène.
hinter den Coulissen.

mf

O - hé! Bon soir! Cavaliers au re -
Schlaft wohl! Schlaft wohl!

PIANO.

Fl. C. Instr. à C.

mf

Ta-bis! Morgen schlaft

gnent de nouveau.

cresc. poco a poco

Ah! Quel-le nuit! Quel fes-tin! Bal di-vin!
Ach! Welch ei-ne Him-melsnacht! Cöt-terball!

cresc. poco a poco

voir!
wohl!

Ah! Quel-le nuit! Quel fes-tin!
Ach! Welch ei-ne Him melsnacht!

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

Instr. à C.

Ped. pp

Quel fes - - tin, que de fol-les pa -
Welch ein Fest, welche treffen-den

Bal di-vin, quelle nuit, quel fes-tin, que de fol - les pa -
Cöt - terball, Him-mels - nacht, welch ein Fest, welche tref - fen - den

Bal di-vin! Quel fes-tin, que de fol-les pa -
Cöt - terball! Welch ein Fest, wel - che treffen-den

Que de fol - - les pa - -
Him - melsnacht, welch ei - ne

pp

Ped.

ro - les! Bel - les Vè - ro - nai - ses,
Scher - ze!

ro - les! Mäd - chen von Ve - ro - na

ro - les! Sous les grands mé - lè - zes
Scher - ze!

ro - les! Schläft sanft in des Glückes Arm
Him - melsnacht!

p *Ped.*

al - lez rê - ver de balet d'amour, al - lez rê - ver da - mour

träumet vom Glück, das Amor verleiht, das A - mor euch ver - leiht

al - lez, al - lez, al - lez... rê -
ja träumt, träumet vom Glück, das

al - lez, al - lez... al -
ja träumt, träumet vom Glück, das

f da - mour jus - qu'au jour!
träu - met bis zum Tag!

ff Tra la la la la

jus - qu'au jour!
bis zum Tag!

f ver d'a - mour jus - qu'au jour!
A - mor verleiht, bis zum Tag!

al - lez rê - ver da - mour jus - qu'au jour!
A - mor verleiht, ja träumt bis zum Tag!

la le ra la! Tra la la la la la la le ra la!

ff Tra la la la la la la le ra la! Tra la la la la la

p

Al - lez rê - ver d'a - mour!

Cräumet, träumet von der Lie - be

la le ra la! Al - lez rê - ver vom Glück

Al - lez Cräumet rê - ver, vom Glück,

p *pp*

Ped.

Ah! Ah! Quel-le nuit! Quel festin!

Glück! Ach! Welch ei-ne Him-melsnacht!

al - lez rê - ver d'a - mour! Ah! Quel-le nuit! Quel fes-tin!

das euch A - mor ver - leih! dim. poco a poco

al - lez rê - ver d'a - mour - jusqu'au jour! Ach! Welch ei - ne Him-melsnacht!

das euch A - mor ver - leih, bis zum Tag!

mf *pp* *pp*

dim.

Bal di-vin! Quel fes-tin, que de fol-les pa-
Welch ein Fest, welche treffen-den

Cöt-terball! Bal-divin, quelle nuit, quel fes-tin, que de fol-les pa-
Cöt-terball, Himmels-nacht, welch ein Fest, welche tref-fen-den

Bal di-vin! Quel fes-tin, que de fol-les pa-
Welch ein Fest, welche treffen-den

Cöt-terball! Que de fol-les pa-
Himmelsnacht, welch ei-ne

dim. sempre

ro-les! Bel-les Vé-ro-nai-ses,
Scher-ze!

dim. sempre

ro-les! Mäd-chen von Ve-ro-na

dim. sempre

ro-les! Sous les grands mé-lè-zes
Scher-ze!

dim. sempre

ro-les! Him-melsnacht! Schlaft sanft in des Glückes Arm

pp

al-lez rê-ver de bal et d'a-mour, al-lez rê-ver d'a-mour,
träumet vom Glück, das A-mor verleiht, das A-mor euch ver-leiht

al-lez, al-lez, al-lez, ré-ja träumt, träumet vom Glück, das

al-lez, al-lez, al-lez, al-ja träumt, träumet vom Glück, das

dim. sempre

d'a - mour jus - qu'au jour
 trau - met bis zum Tag

p

Ah! Quelle nuit!

dim. sempre

ver da - mour jus - qu'au jour
 A-mor verleiht, bis zum Tag

p

Welch ei - ne

dim. sempre

Au re - voir!

dim. sempre

lez ré-ver da - mour jus - qu'au jour
 A-mor verleiht, bis zu dem Tag

Schlafet wohl!

Ped. poco f dim. pp

Quel festin! La belle fête!

Himmelsnacht! Preist sie im Chöre!

Ah! Quelle nuit! Quel fes-tin! La bel-le fé -
 Welch ei - ne Himmelsnacht!

Au re - voir! Quel-le nuit! Quel fes-tin! Preist sie im Cho -
 Ja, schlafet wohl! Welch ei - ne Himmelsnacht!

ppp

Bel-les Vé-ro-nai-ses, al-lez ré-ver de bal et d'a-mour

ppp

Mädchen von Ve-ro-na, o träumt vom Glück, das Amor ver-leiht

te! Bel-les Vé-ro-nai-ses, ré-vez de bal et d'a-mour

ppp

re! Mädchen von Ve-ro-na, o träumt vom Lie-bes-glück

Ped.

6/8

SCÈNE D'AMOUR.

LIEBES-SCENE.

Adagio. ♩ = 88.

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal parts in treble and bass clefs, respectively, with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The bottom two staves are piano accompaniment. The tempo is marked 'Adagio' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The piano part begins with a forte dynamic and includes a first ending bracket.

Adagio. ♩ = 88.

The second system shows piano accompaniment for two systems. The first system includes the instruction 'Cl.' above the treble staff and 'pp una corda' below the bass staff. The second system includes 'Instr. à C.' above the treble staff and 'pp' below the bass staff. Pedal markings 'Ped.' are present at the beginning and end of the system. The piano part features a mix of chords and moving lines.

The third system continues the piano accompaniment. It includes performance instructions 'CA. Cl.' and 'C.' above the treble staff, and 'pp' below the bass staff. Pedal markings 'Ped.' are used throughout the system. The piano part features a mix of chords and moving lines.

The fourth system continues the piano accompaniment. It includes performance instructions 'CA. Cl.' above the treble staff, and 'pp' and 'sempre' below the bass staff. Pedal markings 'Ped.' are used throughout the system. The piano part features a mix of chords and moving lines.

The fifth system continues the piano accompaniment. It includes performance instructions 'CA. Cl.' above the treble staff, and 'Ped.' below the bass staff. Pedal markings 'Ped.' are used throughout the system. The piano part features a mix of chords and moving lines.

Fl. C. Cl. *cresc.* *f* *dim.* *Ped.* *Ped.*

Poco animato. ♩ = 100. *pp* *p un poco cresc.* *p* *pp* *Fl.* *Viol.* *C.A.* *Vel.* *Ped.* *Ped.*

pp^{fl.} *C.A.* *f* *tre corde* *f* *poco dim.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Tempo I. ♩ = 88. *pp.* *C.A. Cl.* *tr* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *C.A. Cl.* *una corda sempre p* *Instr. à C.* *Ped.*

pp *tr* *ppp* *C.A. Cl.* *Ped.* *Ped.*

Fl. C. A. Cl. *cresc.* *f* *Ped.*

Animato. ♩ = 126. *dim.* *p* *poco f* *Instr. à V.* *molto cresc.* *A. Vel.* *Ped.* *Ped.*

Canto appassionato assai

Instr. à V. Viol. B.A. Vel. tre corde ff Viol. Ped. (B. ttm.) Ped. Ped.

Allegro agitato. ♩ = 152.

Fl. Ob. pp Cl.

cresc. ed accelerando

cresc. f dim. pp col ca- Vel. p

Instr. à C. rattere di Recit. p espress. Vel. Fl. Ob. p Cl. Vel. Fl. Ob. Cl. Vel.

Agitato. Viol. poco f A. pp Viol. A. cresc. molto Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Fl.Ob. Viol.

poco f *f* *Vcl.* *f*

Ped.

f

Adagio. ♩ = 112.

TUTTI. *f* *p* *f* *pp*

Viol. Fl.

Instr. à C. *molto legato*

Ped.

p Ob. Cl. *f* *pp* *espress.* *ppp*

Fl. C.A. Viol. A.

Ped.

Viol. A. Fl. C.A.

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

$\text{♩} = 100$
Fl. Cl. Viol.

Continuation of the piano introduction. Dynamics include *poco f ma dolce* and *poco cresc.*. Pedaling is indicated with *Ped.* and diamond symbols.

Continuation of the piano introduction. Tempo changes from *riten.* to *a tempo*. Dynamics include *f* and *meno f*. Pedaling is indicated with *Ped.* and diamond symbols.

8 Fl. Cl. Viol. B. Vel.

Violin I and II parts. Dynamics include *p* and *poco f*. The Violin II part is marked *Viol. II. A.*

8 Instr. à V.
Instr. à C.

Violins and woodwinds parts. Dynamics include *poco f* and *p*. The woodwind part is marked *Instr. à C.*

Viol.

Violin and piano parts. Dynamics include *ffp*, *p*, *poco*, *sf*, and *p*. The piano part is marked *Vel. pizz.*

Viol. A.

Fl. Cl.

Violin, woodwinds, and piano parts. Dynamics include *sf p*, *pp*, *sf*, *p*, *pp*, *ff*, and *cresc.*. The woodwind part is marked *Instr. à C.*

Viol. *poco f*

Viol.

p Viol. II. Fl. Cl. Viol. Instr. à C. *p*

B. Vel. *poco sf*

Fl. Cl. Viol. Fl. Cl. Viol. *cresc.*

Fl. Cl. Ob. Viol. *animato cresc.* *silence* **1** *riten.*

Instr. à C. *ppp* *Tempo I.* *cresc. poco a poco mf* *f*

animez un peu en avancant Fl. Ob. Cl. *dim.* Instr. à C.

cresc. poco a poco

Le mouvement doit être arrivé ici au $\text{♩} = 132$.

animes un peu
mf

1 4 3 2 1 4 3 1 3 1 3 2 1 1

2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 2

Fl.Ob.Cl.
ff marcato il canto
Instr. à C. TUTTI.
Ped. Ped. Ped.

1 4 3 1 3 2 1 3 2 1 3 2

4 3 2 1 3 2 1

dim.
Ped. Ped. Ped.

Viol. A.
p un poco animato e cresc.
p Fl.Ob.Cl.
Ped. Ped.

Tempo I. $\text{♩} = 108$.
Fl.Ob.Cl. Cl. Viol.
f *pp*
Viol. Vel.

Viol. Cl. Viol.
p *pp riten.* *pp a tempo* *ppp pp*
TUTTI.
Ped. Vel.

Fl. Cl. Viol.
ppp *pppp*
Instr. à C.
Ped.

4.

LA REINE MAB, OU LA FÉE DES SONGES.

KÖNIGIN MAB, DIE TRAUMFEE.

SCHERZO.

Prestissimo. ♩ = 138.

PIANO.

Fl. Ob. Cl. Instr. à C. Fl. Ob. Instr. à C. Fl. Ob. Instr. à C.
pp
Fl. Ob. Cl. Viol. Ped. Fl. Ob. Instr. à C. Cl. Cl.
una corda con sordini pp Ped. Cl.

Viol. sempre una corda p poco f pp A. Vel.

Fl. Ob. Cl. Instr. à C. Fl. Ob. Instr. à C. Fl. Ob. Cl. Instr. à C.
Ped. Instr. à C. Ped. Cl. Ped.

p pp

pp Instr. à C. Ped. Fl. Ob. Cl. Instr. à C. Fl. Ob. Cl. Instr. à C. Fl. Ob. Cl. Instr. à C. Fl. Ob. Cl. Instr. à C.
pp

Instr. à C. *sempre pp e leggero*

pp

1. 2. Instr. à C.

p Fl.Ob. Cl. Instr. à C. *cresc.*

f *dim.* *p* Fl.Ob. Cl. Instr. à C. *Ped.*

Fl. CA. Ob. Viol. *And. Vel.* *Ped.* Instr. à C.

Instr. à C. et à V. *Ped.*

Instr. à V. Instr. à C. *A. Vel.* Instr. à V.

Fl.Ob.

pp

cresc.

Viol. Viol. Viol. A.

Vel. CB.

TUTTI.

f

f Ped.

Instr. à C.

Fl.Ob.Cl.

Instr. à C.

cresc.

f

dim.

Instr. à V.

Instr. à C.

Ped.

Instr. à C.

pp

Instr. à C. et à V.

Ped.

Instr. à C.

Instr. à V.

Instr. à C.

Viol.

Fl.Ob. Cl.

Vel. CB.

Instr. à C.

Fl.Ob. Fl. Viol.

A. Vel.

Fl.Ob. Instr. à V. Viol. CB. Vel. Viol. Instr. à C.

p

Fl.Ob. Viol. f Ped. p A. Vel. Viol. pp

Fl.Ob. Viol. Instr. à C. C A. Cl. B.

8 cresc. f dim.

Instr. à V. Viol. I. A. Instr. à C.

Viol. II. Vel. Viol. I. Ped. Ped. Viol. Allegretto. ♩ = 138.

PF. CA.

Une mesure équivaut à trois mesures du mouvement précédent.

Prestissimo. Tempo I un poco più presto.

Instr. à C.
pp
cresc.
poco f.
Ped.

Instr. à V.
p
Viol. II.
mf
Vel.
mf
Viol. pizz.

Viol. I.
mf
Viol.
f
A.
2 4 3 2 3 2 3 2 1 2 4 3

cresc.
f
2 4 3 2 3 2 3 2 1 2 4 3

dim.
p
C.
p
A.

Viol.
p

p

Viol.

Viol.

Fl.

trium trium trium

p c

Viol.

A.Vel.

Vel.

Vel.

Viol.

C.

4 C.

Ped.

Viol.

A.Vel.

4 C.

p Ped.

Timb.

Ped.

Ped. pp

pp

p cresc. poco a poco

4 C.

Viol.

A.Vel.

ff

tre corde

ff Ped.

ff

B.

dim. *f* Ped. Timb. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. dim.

una corda Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. *tre corde* TUTTI. *ff tutta forza* Ped.

8. Instr. à C. Instr. à V. tremolo Ped. *ff* Ped. *p* Ped. *p* Ped. *p* Ped. *p* *pp una corda*

8. *pp* *mf* Cl. Cymb. ant.

8. *p* Fl.Ob. Cl. *f* *Vel.*

8.

8. Viol. *Vel.*

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key. The upper staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics including *dim.* and *pp*. The lower staff contains a bass line with a *poco f* dynamic marking. A section of the upper staff is marked with a dotted line and the letter 'S'. The system concludes with the instruction *B. Vel.*

Second system of musical notation. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff is marked *Instr. à V.* and contains a melodic line with *Viol.* markings. The lower staff contains a bass line with *A. Vel.* and *B. Vel.* markings. A *CB.* marking is present in the lower staff. The system concludes with *B. Vel.*

Third system of musical notation. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with *Viol. rallent.* and *sempre poco* markings. The lower staff contains a bass line with *Vel.* markings. The system concludes with *sempre poco*

Fourth system of musical notation. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with *a poco - - perdendo* and *Instr. à V.* markings. The lower staff contains a bass line with *ppp*, *pp*, *Ped. Ⓢ*, *p Cimb. aut. à C.*, *ppp*, and *pp* markings. The system concludes with *Instr. à C.*

Fifth system of musical notation. It begins with the tempo marking **Presto.** and a section marked with a dotted line and the letter 'S'. The upper staff contains a melodic line with *TUTTI, leggerissimo* and *a tempo. animato* markings. The lower staff contains a bass line with *tenuto e perdendo* and *cresc.* markings. The system concludes with *f*

Sixth system of musical notation. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with *dim.* and *cresc.* markings. The lower staff contains a bass line with *tre corde* markings. The system concludes with *cresc.*

Seventh system of musical notation. It features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The upper staff contains a melodic line with *f*, *Fl.*, *C.*, *Viol.*, and *TUTTI.* markings. The lower staff contains a bass line with *f*, *Instr. à V. Ped. Ⓢ*, and *poco cresc.* markings. The system concludes with *f*

5. CONVOI FUNÈBRE DE JULIETTE. JULIENS LEICHENZUG.

Chœur des Capulets.

Andante. ♩ = 72.

Soprani. *pp* Je - tez des fleurs pour la

Tenori. *pp* C kla - get, kla - get, die

Bassi.

Andante. ♩ = 72.

PIANO. *espressivo e molto legato*
Vel. *p*

Ob.

vierge ex-pi-ré - - e!

Jung-frau ist todt - - !

B. A. *sfz*

Je - tez des

Strent Blu - men

FL. Cl. *sf*

fleurs! Je - tez des
aus! O kla - get,

f Viol. II. Viol. II.

A. Vel.

fleurs pour la vierge ex - pi - ré - e!
kla - get, die Jung - frau ist tod!

poco cresc. *poco f* Ob. Viol. II. A. *f*

Vel. *p* C.B. C.B.

Je - tez des fleurs!
Streut Blu - men aus!

poco f Viol. I. Fl. *cresc.*

p

Je - tez des fleurs!
Streut Blu - men aus!

mf *f* *f*

Des fleurs! Des fleurs!
 O klagt! O klagt!

Fl. Cl. Viol.
dim. *p* *una corda*
 A. Vel. C. B. pizz.

Je-tez des fleurs! Je-tez des fleurs!
 Streut Blumen aus! Streut Blumen aus!

Ob.

Je-tez des fleurs
 O weint und klagt

B. Viol.
 Ob. B.

pour la vierge ex - pi - ré - e!
 ach, die Jung - frau ist todt!

fz *f* *poco f*
f *p*

Je - tez des fleurs! Je -

Streut Blu - men aus! Streut

Fl. I. Viol. I.

p

Fl. II. Viol. II.

p

cresc.

Fl. Viol.

Cl. A.

tez des fleurs,

Blu - - men aus,

Fl. I. Viol. I.

sempre p

Ob. Viol. II.

mf

mf B. Vel.

des fleurs pour la vierge ex - pi - ré - - -

o klagt, ach, die Jung - frau ist todt

Fl. Ob. Viol.

Cl. B. A. Vel. C. B.

e!

Jus - qu'au tombeau, jus - qu'au tombeau

Bis an das Grab, bis - an das Grab

Jus - - qu'au tom - beau je -

Bis an das Grab streut

sans presser. espress.

je - tez des fleurs, je - tez des fleurs pour la vier -
 streut Blu - men aus, die Jungfrau ist todt, o streut aus,
 tez, je - tez des fleurs, je - tez des fleurs - pour la vier -
 Blu - men aus, Blu - men aus, die Jungfrau ist todt, o streut aus,
 Je - tez des fleurs, je - tez des fleurs pour la vier -
 Streut Blu - men aus, streut Blu - men aus, Viol. o streut aus,

pp

A.

ge - ex - pi - ré - e, je - tez, je - tez des fleurs pour la vier -
 streut die Blumen aus, streut Blu - men aus, streut aus, streut aus, die Jung - frau ist
 ge - ex - pi - ré - e, je - tez des fleurs, je - tez des fleurs pour la vier - ge
 streut die Blu - men, streut Blu - men aus, streut Blu - men aus, die Jung - frau ist
 ge - ex - pi - ré - e, je - tez des fleurs, je - tez des fleurs pour la vier -
 streut die Blumen aus, streut Blu - men aus, streut Blu - men aus, o weint, o

ge - ex - pi - ré - e et sui - vez au tom - beau no - tre soeur a - do - ré - e,
 todt, o klagt und fol - get bis zum Grab, ach, der theu - ern Schwe - ster
 ex - pi - ré - e, ah
 todt, o kla - get, ach
 ge - ex - pi - ré - e, je - tez des fleurs, je - tez des
 weint und kla - get, streut Blu - men aus, die Jung - frau ist

ah
ach

! Ah ! je - tez des
Ach ! strent Blu - men

fleurs pour la vier - ge ex - pi - ré - e, je - tez, je - tez des
todt, o strent aus, strent die Blu - men aus, strent Blu - men aus, strent

Fl. *p sempre una corda*

Pcl.

fleurs pour la vierge ex - pi - ré - e, sui - vez, sui - vez
aus, o weint, o weint und kla - get, strent Blu - men aus

fleurs pour la vier - ge ex - pi - ré - e, jus - qu'au tombeau sui -
Blu - men aus, die Jung - frau ist todt, o klagt und fol - get bis zum

Viol.

7 A.

jus - qu'au tom - beau no - tre soeur a - do - ré - e, sui -
die Jungfrau ist todt, o strent aus, strent die Blu - men aus, strent

vez no - tre soeur a - do - ré - e, jus - qu'au tom -
Grab ans' rer theu - ern Schwe - ster nach, fol - get, fol - get

sui - vez jus - qu'au tom - beau no - tre.
 und fol - get an - rer Schwe - ster

vez, sui - vez jus - qu'au tom - beau, sui - vez, sui - vez jus - qu'au tom - beau notre
 Blu - men aus, streut Blu - men aus, und fol - get, und fol - get bis zum Grab der Schwester

beau, jus - qu'au tom - beau, sui - vez, sui - vez
 bis zum Grab der the - ern Schwe - ster nach

cresc. poco a poco

soeur, pour la vierge ex - pi - ré -
 nach, streut streut Blu - men, streut aus

soeur, no - tre soeur a - do - ré - e, no - tre
 nach, fol - get der the - ern Schwe - ster, fol - get

no - tre soeur a - do - ré - e, je - tez des
 fol - get nach bis zum Grab, fol - get nach, streut

Ob. Cl. Fl.
 tre corde *mf* Ped. *cresc. poco a poco*

mf B.

e je - tez, je - tez des fleurs pour la vier -
 streut aus streut aus und folgt zum Grab der

soeur a - do - ré - e, je - tez des fleurs pour la
 nach, fol - get nach, fol - get nach, streut Blu - men, streut

fleurs, je - tez des fleurs pour la vier - ge ex - pi -
 Blu - men aus, streut Blu - men, streut Blu - men, streut

f *dim.* *f* *dim.* *f* *dim.*

p
 ge expi - ré - e, sui - vez, sui - vez jus -
 Schwe - ster nach, o fol - get, o fol - get der

p
 vierge ex - pi - ré - e sui - vez, sui - vez jus -
 ans, o strent Blu men aus, o fol - get, o fol - get der

p
 ré - men aus!

pp *una corda*
pp *Ped.* *Ped.* *pp Cl.*
Ped. una corda
Ped.
Ped. 6 *Ped. 6*

Viol.

qu'au tom - beau, sui - vez no - tre soeur
 theu - ern Schwe - ster nach, o folgt uns' - rer Schwe - ster,

qu'au tom - beau, sui - vez no - tre soeur
 theu - ern Schwe - ster nach, o folgt uns' - rer Schwe - ster,

poco f
pp
 Oh
 O !

B. Vel.
poco f
Ped.
pp
Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Viol.

a do ré - e!
 folgt der Schwe - ster!

a do ré - e!
 folgt der Schwe - ster!

poco f
pp
 Oh
 O !

B. Vel.
poco f
Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.*
Viol. II. A.
Viol. I. *pp*

Viol. I. *pp*

Viol. II. *pp*
A.

Viol. I.

Fl. Viol. I. *p*

Viol. II.

pp Viol. II. A. Vel.

Fl. Viol.

p sempre una corda

Ped.

p A. Vel.

cresc. - - - - *poco* - - - - *dimin.* - - - - *perdendo* - - - -

Ped.

pppp

Ped. *pppp*

Viol. II. A. Vel.

Ped.

6.

ROMÉO AU TOMBEAU DES CAPULETS.**Invocation. Réveil de Juliette.**

Elan de joie délirante, brisé par les premières atteintes du poison. Dernières angoisses et mort des deux amants.

ROMEO AM GRABE CAPULETS.**Anrufung. Juliens Erwachen.**

Freudentaumel und die ersten Wirkungen des Giftes. Todesängste und Verscheiden der Liebenden.

Allegro agitato e disperato con moto. $\text{♩} = 144.$

Instr. à V. et à C.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Allegro agitato e disperato con moto' with a quarter note equal to 144 beats. The instrument is specified as 'Instr. à V. et à C.'. The first system includes dynamics such as *mf*, *p*, and *mf*, along with fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) and a '4' above a note. The second system continues with similar dynamics and includes a '5' below a note. The third system features a 'cresc. molto' marking, followed by *fz*, *p*, and *pp*. The fourth system includes *f*, *mf*, and *cresc.* markings, with triplets indicated by '3' above notes. The fifth system concludes with *f*, *mf*, *cresc.*, *f*, *p*, *f*, and *ff* dynamics, and includes a '6' above a note and a 'Ped.' marking at the end.

Instr. à C. *mf* *p*

Fl.Ob.C.A.Cl. *p* Viol. A. *p* Ob. *mf* Fl. *mf*

B. Trb. Vel. C.B. C. Trb. C. Trb.

Invocation.
Largo. ♩ = 132.

C.A.B.C. *mf*

A.Vcl.CB. *pp*

A.Vcl. *f* C.A.B.C.

cresc.

CB.

cresc. *un poco rit. a tempo* *sf*

cresc. *f* *trem.* *cresc.*

p

poco f *p*

cresc. *poco f*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics include *p*, *dim.*, *ppp*, *pp*, and *p*. A *Vel.* marking is present above the final measure.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp* and *p*. A *B.C.* marking is present above the first measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pppp*, *pp*, *mf*, and *mf*. Performance markings include *un poco riten.*, *Ped.*, *C.B.*, and *Vel.*. A tempo instruction *Même mouvement. Une mesure équiva t à la moitié de* is written above the system.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp*, *p*, *p*, and *f*. Performance markings include *Cl.* and *A.Vel.*. The text *la précédente.* is written above the first measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *f*, *pp*, *f*, *f*, *f*, *mf*, *p*, *pp*, *cresc.*, and *riten.*. Performance markings include *Vel.*, *Timb.*, *Cl.*, *C.B.*, *A.Vel.*, and *pp*.

Allegro vivace ed appassionato assai. $\text{♩} = 144$.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *f* and *f*. Performance markings include *f TUTTI.* and *Ped.*.

Seventh system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *f*. Performance markings include *f*.

Même mouvement un peu animé. ♩ = 160

8 *con fuoco* *ff*

TUTTI. *f*

8 *ff* *appassionato assai* *Ped.*

5 2 1

ff *f*

8 *f* *fff*

8 *mf* Viol. A. Vel. *f* *mf*

8 Viol. A. Fl. Ob. Cl. *f* *f* *ff* Instr. à V. *f* Viol. A. Vel. *f* *f* *ff* Vel. CB. Tromb.

8
 Musical score system 1: Piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The bass line features a series of chords and moving lines. Dynamic markings include *f* and *ff-p*. The label "Vel. CB." is present.

Même mouvement.

Musical score system 2: Violin A and Piano accompaniment. Violin A part has a melodic line with slurs. Piano accompaniment continues. Dynamic markings include *f* and *ff-p*. Labels include "Viol. A.", "Instr. à V.", and "Viol. A.".

Musical score system 3: Violin A and Piano accompaniment. Violin A part has a melodic line with slurs. Piano accompaniment continues. Dynamic markings include *ff-p*, *meno*, *f*, and *mf-pp*. Labels include "Viol. A." and "Instr. à V.".

Musical score system 4: Violin I and Piano accompaniment. Violin I part has a melodic line with slurs. Piano accompaniment continues. Dynamic markings include *f* and "un poco riten. a tempo". Labels include "Viol. I." and "8".

Musical score system 5: Violin and Piano accompaniment. Violin part has a melodic line with slurs. Piano accompaniment continues. Dynamic markings include *f*, "con fuoco", and "silence". Labels include "Viol.", "1", "TUTTI", and "1".

Musical score system 6: Violin and Piano accompaniment. Violin part has a melodic line with slurs. Piano accompaniment continues. Dynamic markings include *ff*, "TUTTI.", "ppp una corda", and "ppp". Labels include "Viol.", "ff", "TUTTI.", "ppp una corda", "Vel. CB.", "Ped.", and "Ob.".

Musical score system 7: Piano accompaniment. Treble clef, key signature of two sharps. The bass line features a series of chords and moving lines. Dynamic markings include "perdendosi" and "riten. p". Label includes "Vel. pizz,".

7.

FINAL.

La foule accourt au cimetière.

Rixe des Capulets et des Montagus.

Das Volk eilt nach dem Friedhofe.

Streit zwischen den Capulets und Montagues.

Allegro. $\text{♩} = 100.$

Le Père Laurence.

Soprani.

Tenori.

Bassi.

CAPULETS

Soprani.

Tenori.

Bassi.

MONTAGUS.

PIANO.

Instr. de Cuivre.

Viol. A.

f Allegro. $\text{♩} = 100.$

Vel. C. B.

pp

En imitant le bruit d'une foule qui s'approche

p

Quoi! Roméo de re-
Wie! Romeo ist zu-

cresc. a poco

on sur eux! Ju - li - et - te! Ciel _____!
 tref - fe sie! Ju - li - et - ta! Gott _____!

on sur eux! Ro - mé - o! Ciel _____!
 tref - fe sie! Ro - me - o! Gott _____!

Instr. à C. pizz. *f* *ff* *ff* *p*
 TCTTI. *ff* *p*
 Vel. C.B. *ff* *p*
 Ped. Ped.

mf *p* *sotto voce*
 Morts — tous les deux! Et leur sang fume en - co - re! Quel mys - tè -
 Todt —! Bei - de todt! Ihr Blut raucht noch am Ho - den! Welch Geheim -

mf *p* *sotto voce*
 Morts — tous les deux! Et leur sang fume en - co - re! Quel mys - tè -
 Todt —! Bei - de todt! Ihr Blut raucht noch am Ho - den! Welch Geheim

Viol. A. *mf*
 3 3 3

Plus lent du double. ♩ = 112.

re! Ah! Quel mys - tère af - freux! Quel mys - tère - re,
niss! Ach! Starr be - deckt die Hü - le des Co - des

- re! Ah! Quel mys - tère af - freux! Quel mys - tère - re,
niss! Ach! Starr be - deckt die Hü - le des Co - des

Plus lent du double. ♩ = 112.

c.

Le Père Laurence.

Je
Ich
quel mys - tère af - freux!
die - se Schre - ckens - that!

quel mys - tère af - freux!
die - se Schre - ckens - that!

TUTTI.

p f
Ped.

Récit.

Allegro non troppo. ♩ = 144.

Récit.

vais dé - voi - ler ce mys - tè - re : Ce ca -
 mill euch dies Hätth - sel ent - hül - len : Die - ser

Instr. à C.
 p

da - vre, c'é - tait lé - poux de Ju - li - et - te !
 God - te, er mar der Cat - te Ju - li - et - ta's !

Vo - yez - vous ce corps é - ten - du sur la ter - re ? C'é - tait la
 Se - het hier den Leib kalt und starr auf der Er - de ! Sie war die

Ob.

Andantino. ♩ = 58.

fem - me, hé - las ! de Ro - mé - o ! C'est moi qui les ai ma - ri -
 Cat - tin un - sers Ho - me - o ! Und ich mar's, der sie hat ge -

Allegro. ♩ = 144.

Récit.

és! traunt! Ma-ri-és! Sie ge-trant!

Oui, Je dois la-vou-er! Jy vo-yais le ga-ge sa-lu-
 Ja, ich läug-ne es nicht! Die-ses Band, aus Lie-be zart ge-

Ma-ri-és! Sie ge-trant!

Ma-ri-és! Sie ge-trant!

Allegro. ♩ = 144.

Récit.

Fl.Ob. mf Ped. p Ped.

mf Cl. p

Allegro. ♩ = 100.

lai-re d'une a-mi-tié fu-ture en-tre vos deux mai-sons.
 wo-ben, schien mir ein sich-res Pfand der Freundschaft un-ter euch.

mf A-mis des Mon-ta-
 Wir Freun-de der Monta-

mf A-mis des Ca-pu-
 Wir Freun-de der Ca-pu-

Allegro. ♩ = 100.

Fl.Ob. Cl.

B. C. Tru. mf cresc.

Un poco meno Allegro. $\text{♩} = 84.$
 Toujours mesuré

Mais
 Ja

gus! Nous! Nous les maudis - sons!

gnes! Wir! Verflucht sei - en sie!

lets! Nous! Nous les mau-dis - sons!

lets! Wir! Verflucht sei - en sie!

Un poco meno Allegro. $\text{♩} = 84.$

TUTTI. ff pp

Ped. $\frac{2}{5}$ Vel. C.B. pizz.

Viol. A.

vous a - vez re - pris la guer - re de fa - mil - le! Pour
 ihr, ihr habt auf's neu den Bru - der - krieg ent - zün - det! Um

Tob.

fuir un autre hy - men la malheu - reu - se fille au dé - ses -
 zu entzfliehn dem Bund, der ih - rem Her - zen fremd, kam sie zu

poir vint me trou - ver. „Vous seul,“ s'é - cri - a - t - el - - - le,
 mir, Thränen im Blick. „Aur du,“ rief sie ver - zwei - felnd,

„au - riez pu me sau - ver!
 „kannst vom Tod mich be - frein!
 Je n'ai plus qu'a mou - rir!
 Mir bleibt nichts als der Tod!“

Trb.

Dans ce pé - ril ex - trê - me (en hésitant) jügernd. je lui fis pren - dre, a - fin
 In meinem gro - ßen Jam - mer, von ih - rem Schmer - ze ge - rührt,

de conju - rer le sort, un breu - va - ge, qui le soir
 gab ich ihr mit - leid - s - voll ri - nen Schlaf - trunk, der noch am

dim.

mê - me lui prê - ta la pâ - leur et le froid de la mort
 A - bend auf das La - ger sie streckt, bleich und kalt wie der Tod

Et je venais sans crainte i - -
 Nun kam ich oh - ne Furcht zur

pp sotto voce.

Un - breu - va - - ge!
 Ei - - nen Schlaf - - trunk!

Un - breu - va - - ge!
 Ei - - nen Schlaf - - trunk!

pp sotto voce.

ci la se - cou - rir. Mais Ro - mé - o, trom - pé,
 Hü - fe schnell hie - her. Doch ge - täuscht, flo - me - o,

Animez très peu.

dans la fu - nèbre en - cein - te ma - vai - t de - van - cé - - - - - pour mou -
 in sei - nem heft' - gen Schmer - ze war nor mir schon da - - - - - , um zu

rir sur le corps de sa bien-ai-mé-e; et
ster ben im Arm sei-ner Heiß-ge-lieb-ten; und

pres - qu'à son ré - veil, Ju - li - et - te in - for - mé - e
kaum er - wa - chet nun Ju - li - et - ta zum Le - ben,

Fl. Ob. Cl. Tib.

de cet - temort qu'il porte en son sein dé - vas - té, du fer de Romé -
da treffen ih - re Gli - che den Freund halt und starr, Ho - meo's

Fl. Ob. Cl. Tib.

o s'é - tait contre elle ar - mée et pas
Ei - sen bohrt sie sich in die Brust; schon war

poco cresc.

Andantino. ♩ = 96.

sait dans l'é - ter - ni - té quand j'ai pa - ru. Voi - la tou - te la vé - ri -
tadt, ach, das ar - me Kind, als ich er - schien. Ich schwör's, Wahr - heit hab ich ge -

mf p Ob. Cl.

Air.
Larghetto sostenuto. ♩ = 54.

té!
 sagt! *sotto voce*
Bassi.

Mari - és _____!
sotto voce
Bassi.

Sie ver - mählt

Larghetto sostenuto. ♩ = 54.

Fl. Ob. Cl. *mf*
 Trb. *p*
 Fl. Cl. Viol. *p*
 B. Vel. *p*

Pau - vres en - fans, que je pleu - - - re, tom - hés en -
 Un - glück - lich Paar, seid be - mei - - - net, der Tod hat

Viol. A. *mf*

semble a - vant l'heu - - re, sur vo - tre som - bre de -
 nun euch ver - ei - - net, an ru - rem Gra - - - be noch

Fl. Ob. Cl. *pp*
 Viol. *pp*
 Ped.

meu - re vien - dra pleu - rer, vien - dra pleu - rer l'a - ve - nir!
 mei - net die Nach - welt hier, die Nachwelt wei - net noch hier!

un poco riten...

a tempo.

Gran - de par vous dans l'his - toi - re. Vé - rone un jour, sans y croi - re,
Groß durch euch in den An - na - len Ve - ro - - na herrlich wird strah - len,

a tempo

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *mf*, *pp*, and *f*, along with a *Ped.* (pedal) instruction.

un poco animato

au - ra sa peine et sa gloi - re, au - ra sa peine et sa gloi
und eu - er Ruhm wird nie ver - hal - len, eu - er Ruhm wird nie ver - hal

un poco animato

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *pp*, *p*, *poco cresc.*, and *poco f*.

pp un poco ritenuto

Tempo I. *un poco animato*

re dans vo - tre seul souve - nir, au - ra sa peine et sa
len der Stadt zur Straf' und zur Bier, eu - er Ruhm wird nie ver -

Fl. Cl.

Viol.

Musical score for the third system, including vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts (Fl. Cl. and Viol.). The piano part features dynamic markings *p* and *pp*.

un poco ritenuto

gloi - - re dans - - - votre seul souve - nir,
hal - - - len der Stadt - - - zur Stra - se und zur Bier,

Musical score for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *cresc.*, *pp*, and *poco f*.

ritenuto

au - ra sa peine et sa gloi - re dans vo - tre seul, dans vo - tre
ja eu - - er Ruhm wird nie ver - hal - len der Stadt zur Straf, der Stadt zur

ritenuto

Musical score for the fifth system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features dynamic markings *f* and *p*.

seul sou - ve - nir
Straf und zur Bier

Fl. Ob. Cl.

pp una corda

pp

Allegro non troppo. $\text{♩} = 144.$

Où sont ils main - te - nant ces en - ne - mis fa - rou - ches?
Wo sind sie, wo sind sie, der Fein - de wil - de Hor - den?

Viol. Instr. à C.

f *pp sempre legato*

Capulets! Montagus! Ve - nez, vo - yez, tou - chez! La
Capulets! Montagues! Schant her, was ihr ge - than! Hart -

hai - ne dans vos coeurs, l'in - ju - re dans vos bou - ches, de ces
herz - gestürzt her - bei zu strei - ten und zu mor - den! Wagt es,

pâ - les a - mans, bar - ba - res, ap - pro - chez!
dem bleichen Paar, Bar - ba - ren, euch zu nah'n!

Instr. à V.

ff

Dieu vous pu - nit dans vos ten - dres - ses !
 Euch straft der Herr an eu - rem Blu - te !

Instr. à C.
 Instr. à V.

Dieu vous pu - nit dans vos ten - dres - ses.
 Euch straft der Herr an eu - rem Blu - te.

Instr. à C.
 Instr. à V.

ses châ - ti - mens, ses fou - dres ven - ge - res - ses ont le se -
 es schwingt sein Arm der Ha - che Flam - men - ru - the, ihr steht vor

cret de nos ter - reurs ! En - ten - dez - vous sa voix
 ihm von Schreck ge - lähmt ! Hört ihr, er raft im Don - -

Instr. à V.
 cresc.

Andante maestoso. ♩ = 58.

qui ton - ne : „Pour que là haut ma ven -
 ner - to - ne : „Auf dasz mein Born TUTTI. ruch hier

p ff p

geance pardon-ne, oubli - ez, ou - bli -
gnädig verſcho - ne, euern Grimm, cu - re

ez vos pro - pres fu - reurs!
Feind - ſchaft ren - ig be - zähmt!

Instr. à C. TUTTI.

B. poco cresc. - - - - -

Allegro. $\text{♩} = 116.$

Mais no - tre sang
Doch un - ſer Blut

Mais no - tre sang rou - git leur
Doch un - ſer Blut färbt ih - ren

f Mais no - tre sang
Doch un - ſer Blut

Mais no - tre sang rou - git leur glai - ve!
Doch un - ſer Blut färbt ih - ren De - gen!

Allegro. $\text{♩} = 116.$

f Cl. B. C. Vel.

Ob. tr.

f

Et Pa - ris donc?

Ils ont tu - é Tybald! Und wer Pa - ris!

Tybald er - schlu - gen sie!

lè - ve! Qui tu - a Mer - cu - ti - o? Et Ben -
ge - gen!

contre eux s'é - lè - ve! Wer er - stach Mer - cu - ti - o? Und Ben -
schreit auch da - ge - gen!

lè - ve!
ge - gen!

Fl. *f* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Tib.

Et Ty - bald? Per - fi - - des, point de - paix! Non! Non, non! Non! Non! Non!

Und Tybald? Wer - rä - ther, Friede nie! Nein! Nein, nein! Nein! Nein! Nein!

vo - li - o? Non, lâ - ches, point de trè - ve! Non! Non! Non!

vo - li - o? Nein, Sei - ge, Friede nie! Nein, nein! Nein! Nein!

Fl. Viol. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

B. Trb. Oph. C.B.

Soprano I. *ff*
 Non! Non, là - ches, per - fi - des, non, là - ches,
 Ver - rä - ther,

Soprano II. *ff*
 Nein! Nein, Sei - ge, nein, Sei - ge, non, là - -
 Ver - rä - -

Tenori. *ff*
 Non! Non, là - ches, per - fi - des, non, là - -
 Ver - rä - -

Bassi. *ff*
 Nein! Nein, Sei - ge, nein, Sei - ge, non, là - -
 Ver - rä - -

Soprano I. *ff*
 Non, non! Non, là - ches, per - fi - des, non, là - ches,
 Ver - rä - ther,

Soprano II. *ff*
 Nein, nein! Nein, Sei - ge, Ver - rä - ther, non, là - -
 Ver - rä - -

Tenori. *ff*
 Non, non! Non, là - ches, non, là - -
 Ver - rä - -

Bassi. *ff*
 Nein, nein! Nein, Sei - ge, non, là - -
 Ver - rä - -

f Fl. Ob. Viol.

f B. Oph. Vel. CB.

f

Le Père Laurence.

ff

Si -
Ver-

point de trè - ve, - là - ches, non, point de paix
Frie - de nie, Ver - rä - ther, nein, Frie - de nie

- ches, point de trè - ve, là - ches, non, point de paix
- ther, Frie - de nie, Ver - rä - ther, nein, Frie - de nie

ches, point de trè - ve, là - ches, non, point de paix
ther, Frie - de nie, Ver - rä - ther, nein, Frie - de nie

ches, per - fi - des, non, non, non
ther, Frie - de nie, Ver - rä - ther, Frie - de nie

point de trè - ve, là - ches, non, point de paix
Frie - de nie, Ver - rä - ther, nein, Frie - de nie

- ches, point de trè - ve, là - ches, non, point de paix
- ther, nein, nie Frie - de, nie, Ver - rä - ther, Frie - de nie

- ches, point de trè - ve, non, per - fi - des, point de paix
- ther, nein, nie Frie - de, nein, Ver - rä - ther, Frie - de nie

ches, point de trè - ve, non, per - fi - des, point de paix
ther, nein, nie Frie - de, nie, nein, Ver - rä - ther, Frie - de nie

8

8

ff

ff

un poco riten.

len - ce! Mal-heu-reux! Pou-vez
 ruch - te! Hal-tet ein! Heißt da -

This system contains the first vocal entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in French and German. The piano accompaniment consists of several staves with treble and bass clefs, showing chords and melodic fragments.

Viol. *un poco riten.*
ff *dim.* *p*

This system features a Violin solo (Viol.) with dynamics *ff*, *dim.*, and *p*. The piano accompaniment continues with similar dynamics. The tempo marking *un poco riten.* is present.

a tempo.

un poco riten.

vous sans re - mords de - vant un - tel a -
 hin ruch die Wuth! Wo ihr solch Lie - ben

This system contains the second vocal entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in French and German. The piano accompaniment includes dynamics *pp*, *ff*, *dim.*, and *p*. The tempo marking *a tempo.* and *un poco riten.* are present.

a tempo.

poco riten.

mour é - ta - ler tant de hai - ne! Faut - il que vo - tre
 seht, könnt ihr grimmig da ha - sen! Und soll der neu - e

Viol. A.
 Viol.
 Vel. CB.
pp *ff* *dim.* *p*
 A.

This system contains the third vocal entry. The vocal line is in bass clef with lyrics in French and German. The piano accompaniment includes dynamics *pp*, *ff*, *dim.*, and *p*. The tempo marking *a tempo.* and *poco riten.* are present. Instrumental parts for Violin A, Violin, and Violoncello/Bass (Vel. CB.) are also indicated.

tou - che ces coeurs, tou - che ces coeurs som - bres et
 rühr' ih - re Brust, rühr' ih - re Brust, so mild und so

durs! Et que ton souff-le tu - té - lai -
 starr! Und send' auf mei-ner Stimme fle -

re, à - ma voix sur eux se - le - vant, chasse et dis - si - pe leur co -
 hen den Se - raph mit der Friedens - palm', mäg' ih - ren Grimm dein Hauch ver -

lè - - re com - me la paille au gré du vent!
 we - - hen, gleich wie der Sturm der Fel - - der Halm!

Grand Dieu, d'un ra - yon de ta flam - me tou - che ces
 O Herr, mit dem Strahl dei-ner Lie - be rühr' ih - re

Tenori. Capulets. O Ro - mé - o
 Soprani. Montagus. Ach Ho - me - o

Ju - li - et - te,
 Ju - li - et - ta,

cœurs som - bres et durs! Et que ton souff - le tu - té -
 Brust, so wild und starr! Und send' auf mei - ner Stim - me

Soprani. Capulets. Dans ces mo -
 Tenori. Capulets. Hier, in der

Soprani. Montagus. jeune astre é - teint, jeune astre é - teint,
 er - losch - ner Stern, er - losch - ner Stern,

dou - ce fleur, dou - ce fleur, dans ces mo -
 hol - de Blu - me, hol - de Blu - me, Hier, in der

Tenori. Montagus. Dans ces mo -
 Hier, in der

lai - re, à ma voix sur eux se le - vant,
 Fle - hen den Se - raph mit der Frie - denspalm',

mens su - pré - mes les Ca - pu - lets sont
 Stund' des Schre - chens die Ca - pu - lets selbst

sotto voce les Ca - pu - lets sont
 die Ca - pu - lets selbst

Dans ces mo - mens su - pré - mes les Ca - pu - lets sont
 In die - ser Stund' des Schreckens die Ca - pu - lets selbst

mens su - pré - mes les Mon - ta - gus sont
 Stund' des Schre - chens die Mon - ta - gues selbst

mens su - pré - mes les Mon - ta - gus sont
 Stund' des Schre - chens die Mon - ta - gues selbst

sotto voce Les Mon - ta -
 Die Mon - ta -

rallent.
sempre più forte le per-
Laurence et sempre più
piano le choeur.

Un poco ritenuto.
♩ = 88.

rallent.

chasse et dis - si - pe leur co - lé - re com - me la
mög' ih - ren Grimm dein Hauch ver - we - hen, gleich wie der

prêts eux - mè - mes *dolce* à sat - ten - drir
hat ge - rüh - ret *P* zu Chränen fast

prêts eux - mè - mes à sat - ten - drir
hat ge - rüh - ret zu Chränen fast

prêts eux - mè - mes *dolce* à sat - ten -
hat ge - rüh - ret *P* zu Chränen

prêts eux - mè - mes à sat - ten - drir
hat ge - rüh - ret zu Chränen fast *dolce*

prêts eux - mè - mes à sat - ten -
hat ge - rüh - ret zu *dolce* Chränen

gus sont prêts eux - mè - mes à sat - ten -
que's selbst hat ge - rüh - ret *Un poco ritenuto. ♩ = 88.* zu Chränen

rallent.

P rallent.

sans presser

paille au gré du vent! *mezza voce*
Sturm der Fel - der Halm!

drir sur ton des - tin. Dieu! Quel pro-
fast dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

sur ton des - tin. Dieu! Quel pro-
dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

drir sur ton des - tin. Dieu! Quel pro-
fast dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

sur ton mal - heur. Dieu! Quel pro-
dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

drir sur ton mal - heur. Dieu! Quel pro-
fast dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

drir sur ton mal - heur. Dieu! Quel pro-
fast dein herb' Ge - schick. Gott! Welches

Fl. Ob. Cl.

pp

sans presser

encore un peu retenu.

pp

di - ge é - tran - ge! Plus d'hor - reur! Plus de fiel! Mais
 Wun - der ist ge - schch'n! Haß und Eroll sind ent - floh'n! Chrä-

di - ge é - tran - ge! Plus d'hor - reur! Plus de fiel!
 Wun - der ist ge - schch'n! Haß und Eroll sind ent - floh'n!

di - ge é - tran - ge! Plus d'hor - reur! Plus de fiel!
 Wun - der ist ge - schch'n! Haß und Eroll sind ent - floh'n!

di - ge é - tran - ge! Plus de fiel! Mais
 Wun - der ist ge - schch'n! Sind ent - floh'n! Chrä-

di - ge! Tou - te notre à -
 Wun - der! Im Her - zen Him -

di - ge é - tran - ge! Des
 Wun - der ist ge - schch'n! Chrä -

encore un peu retenu.

retenu. ♩ = 66.
espress.

des lar - mes du ciel! Tou - te notre à - me chan
 ne dem Aug' ent - quoll! Im Her - zen Him - mels - frie

adagio amato
 Tou - te notre à - me chan
 Im Her - zen Him - mels - frie

Mais des lar - mes! Tou - te notre à - me chan
 Chrä - nen im Au - ge! Im Her - zen Him - mels - frie

des lar - mes du ciel! Tou - te notre à - me chan
 ne dem Aug' ent - quoll! Im Her - zen Him - mels - frie

me chan - ge, notre à - me chan
 mels - frie de, im Her - zen Erie

lar - mes du ciel! Tou - te notre à - me chan
 nen im Aug'! Im Her - zen Him - mels - frie

Viol. *ppp* Fl. Ob. *ppp*

retenu. ♩ = 66.

Vel.

SERMENT DE RÉCONCILIATION.

VERSÖHNUNGSSCHWUR.

Andante un poco maestoso. $\text{♩} = 54.$

Le Père Laurence.

f
 Ju-rez donc par l'augu-ste sym-bo-le,
 Nun so schwört bei dem heil'gen Sym-bo-le,

Les voix
 du petit chœur
 du
 Prologue.

ge!
 de!

Capulets.

ge!
 de!

Montagus.

ge!
 de!

Andante un poco maestoso. $\text{♩} = 54.$

PIANO.

C. Trp.
p
cresc. mf
 B.
p
mf

ment, au li-vre du par-don ins-cri-ra ce ser-
 Chron, ge-währt für die-sen Schwur euch den e-mi-gen

Viol. A. C. B. B. Vel.

ment, au li-vre du par-don, au-
 Lohn, ge-währt für die-sen Schwur, ge-

C. B. riten.

li-vre du pardon ins-cri-ra, inscri-ra ce ser-
 währt für die-sen Schwur, für die-sen Schwur euch den e-mi-gen

cresc. cresc. molto riten. mf

a tempo.

ment!
 Lohn!

Bassi du petit chœur. Ju-rez tous par l'au-gu-ste sym-bo-le,
 Tenori. Schwö-ret All' bei dem heil-gen Sym-bo-le,

CAPULETS.
 Bassi. Ju-rons tous par l'au-gu-ste sym-bo-le,
 Tenori. Schwö-ret All' bei dem heil-gen Sym-bo-le,

MONTAGUS.
 Bassi. Ju-rons tous par l'au-gu-ste sym-bo-le,
 a tempo. Schwö-ret All' bei dem heil-gen Sym-bo-le,

Viol. 5 4 1 1 5 4 1 1 5 4

B. Viol. C. B. f

f
 Par ce
 Bei der

f
 Par ce

f
 Bei der

f
 sur le corps de la fille et sur le corps du fils, par ce
 an der Lei che des Sohn's und an der Coch-ter Bahr, bei der

f
 Par ce
 Bei der

f
 sur le corps de la fille et sur le corps du fils, par ce

f
 an der Lei che des Sohn's und an der Coch-ter Bahr, bei der

f
 Par ce
 Bei der

f
 sur le corps de la fille et sur le corps du fils, par ce

f
 an der Lei che des Sohn's und an der Coch-ter Bahr, bei der

bois _____ qui con - so - - le _____ ju - rez tous _____
 Pein _____ des Er - lö - sers _____ schwö - ret All' _____

bois _____ dou-loureux qui con - so - - le _____ ju - rez tous _____

füh - nenden Pein des Er - lö - sers _____ schwö - ret All' _____

bois _____ dou-loureux qui con - so - le _____ ju - rez tous _____
 füh - nenden Pein des Er - lö - sers _____ schwö - ret All' _____

bois _____ qui con - so - le _____ nous ju - rons tous _____
 Pein _____ des Er - lö - sers, _____ ja mir schwö - ren _____

bois _____ dou-loureux qui con - so - le _____ nous jurons tous _____

füh - nenden Pein des Er - lö - sers _____ wir schwören All' _____

bois _____ qui con - so - le _____ nous ju - rons tous _____
 Pein _____ des Er - lö - sers, _____ ja mir schwö - ren _____

bois _____ dou-loureux qui con - so - le _____ nous ju - rons tous _____

füh - nenden Pein des Er - lö - sers, _____ wir schwören All' _____

ju - rez
so schwört

par le saint cru - ci - fix, de former en - tre
bei dem Gott hier am Kreuz, zu bekräf - ti - gen

par le saint cru - ci - fix, de former en - tre
bei dem Gott hier am Kreuz, zu bekräf - ti - gen

par le saint cru - ci - fix, de former en - tre
bei dem Gott hier am Kreuz, zu bekräf - ti - gen

de for - -
zu be -

ff *p*
Instr. à C. *p*

de ten - dre
der ew' - gen

cresc. vous u - ne chai - ne é - - ter - nel - le *pp* de ten - dre cha - ri -

zwi - schen euch mit mil - dem Trie - be *pp* der ew' - gen Ein - tracht

vous u - ne chai - ne é - ter - nel - le *pp* de ten - dre
euch mit mil - de - rem Trie - be der ew - gen

cresc. nous u - ne chai - ne é - ter - nel - le *pp* de ten - dre
der ew' - gen

zwi - schen uns mit mil - dem Trie - be

cresc. nous u - ne chai - ne é - ter - nel - le *pp* de ten - dre
der ew' - gen

zwi - schen uns mit mil - dem Trie - be

mer u - ne chai - ne é - ter - nel - le *pp* de ten - dre
kräf - ti - gen mit mil - dem Trie - be der ew' - gen

cresc. *pp*

cha - ri - té, da - mi - tié, da -
 Ein - tracht Band zwi - - - schen euch in

té, da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 Band, ja der ew' - gen Ein - tracht Band in

té, da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 Band, ja der ew' - gen Ein - tracht Band in

cha - ri - té, da - mi - tié, da -
 Ein - tracht Band zwi - - - schen euch in

cha - ri - té, da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 Ein - tracht Band, ja der ew' - - - gen Ein - tracht Band in

pp
 da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 ja der ew' - - - gen Ein - tracht Band in

cha - ri - té, da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 Ein - tracht Band, ja der ew' - - - gen Ein - tracht Band in

pp
 da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 ja der ew' - - - gen Ein - tracht Band in

cha - ri - té, da - mi - tié fra - ter - nel - le, da -
 Ein - tracht Band, ja der ew' - - - gen Ein - tracht Band in

- - mi-tié fra-ter-nel - le; et Dieu, qui tient en
 brü - der-li - cher Lie - be; und Gott, der zum Ge -

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, qui tient en
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, der zum Ge -

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, Dieu, qui
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, Gott, der

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, Dieu, qui
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, Gott, der

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, qui tient en
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, der zum Ge -

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, qui
 brü - der-li - cher Lie - be; und Gott, der

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, Dieu, qui
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, Gott, der

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, qui
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, der

mi - tié fra - ter - nel - le; et Dieu, qui
 brü - der - li - cher Lie - be; und Gott, der

f
p *mf*

main le fu - tur ju - - ge - ment, au - li - vre du par -
 richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - währt für die - sen

main le fu - tur ju - - ge - ment, au li - vre du par -
 richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - - währt für die - sen

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au -
 zum Ge - richt einst ruft vor seinen Thron, ge - - -

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au - li - vre du par -
 zum Ge - richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - währt für die - sen

main le fu - tur ju - ge - ment, au li - vre du par -
 richt einst ruft vor seinen Thron, ge - - - währt für die - sen

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au li - vre du par -
 zum Ge - richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - - - währt für die - sen

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au - li - vre du par -
 zum Ge - richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - währt für die - sen

main le fu - tur ju - ge - ment, au li - vre du par -
 richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - - - währt für die - sen

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au -
 zum Ge - richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - - -

tient en main le fu - tur ju - ge - ment, au - li - vre du par -
 zum Ge - richt einst ruft vor sei - nen Thron, ge - - - währt für die - sen

pp
 pp

don Schwur ins cri ra ce ser ment, au ge - -
 euch den e - wi - - gen Lohn, ge - -

li - vre du par don ins - - cri ra
 währt für die - sen Schwur e - wi - gen Lohn,

don Schwur ins cri ra ce ser ment, au ge - -
 euch den e - wi - - gen Lohn, ge - -

don Schwur e - - wi - gen Lohn,

don Schwur ins cri ra ce ser ment, au ge - -
 uns den e - wi - - gen Lohn, ge - -

don Schwur ins cri ra ce ser ment, ins cri -
 uns den e - - wi - gen Lohn, uns den

li - vre du par don, au
 währt für die - sen Schwur, ge - währt

don Schwur ins cri ra ce ser ment, au ge - -
 uns den e - wi - - gen Lohn, ge - -

li - vre du par - don, au li - vre du par - don
 währt für die - sen Schwur, ge - währt für die - sen Schwur,

li - vre du par - don Dieu,
 währt für die - sen Schwur, ja

ce ser - ment, Dieu,
 e - - wi - gen Lohn, Gott

li - vre du par - don, au li - vre du par - don
 währt für die - sen Schwur, ge - währt für die - sen Schwur,

ce ser - ment, au li - vre du par - don
 e - - wi - gen Lohn, ge - währt für die - sen Schwur,

ce ser - ment, au li - vre du par - don
 e - - wi - gen Lohn, ge - währt für die - sen Schwur,

li - vre du par - don, au li - vre du par - don
 währt für die - sen Schwur, ge - währt für die - sen Schwur,

ra ce ser - ment, Dieu lui -
 e - - wi - gen Lohn, Gott ge -

li - vre du par - don ins - cri - ra ce ser -
 für die - sen Schwur uns den e - - wi - gen

li - vre du par - don, au li - vre du par - don
 währt für die - sen Schwur, ge - währt für die - sen Schwur,

poco cresc.

ins - die - eri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur euch den e - wi - gen Lohn ! Ja so

Dieu lui mê - me ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur euch den e - wi - gen Lohn ! Ja so

Dieu lui même ins - cri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
ge - währt für die - sen Schwur euch den e - wi - gen Lohn ! Ja so

ins - die - eri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur euch den e - wi - gen Lohn ! Ja so

Dieu lui même ins - cri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
ge - währt für die - sen Schwur uns den e - wi - gen Lohn ! Ja so

Dieu lui mê - me ins - cri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur uns den e - wi - gen Lohn ! Ja so

ins - die - eri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur uns den e - wi - gen Lohn ! Ja so

mê - me ins - cri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
währt für die - sen Schwur uns den e - wi - gen Lohn ! Ja so

ment , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
Lohn , ja , uns den ew - gen Lohn ! Ja so

ins - die - eri - ra , ins - cri - ra ce ser - ment ! Qui ju -
für die - sen Schwur uns den e - wi - gen Lohn ! Ja so

f *molto cresc.* *tutta forza* **TUTTI.** *Ped.* *f*

fil - - le et sur le corps du fils, par ce bois..... doulou-reux qui con -
 Sohn's und an der Toeh - ter Bahr, bei der süh - nenden Pein des Er -

fil - - le et sur le corps du fils, par..... ce bois..... doulou-reux qui con -
 Sohn's und an der Toeh - ter Bahr, bei der süh - nenden Pein des Er -

fil - - le et sur le corps du fils, par ce bois..... doulou-reux qui con -
 Sohn's und an der Toeh - ter Bahr, bei..... der süh - nenden Pein des Er -

ff *ff* *ff*

sempre Ped.

so - le vous ju - rez tous d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwört Al - le, schwört zu knü - pfen

so - le vous ju - rez, vous ju - rez d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ret All, schwö - ret All' zu knü - pfen

so - le vous ju - rez tous d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwört Al - le, schwört zu knü - pfen

so - le vous ju - rez, vous ju - rez d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ret All, schwö - ret All' zu knü - pfen

so - le nous ju - rons, nous ju - rons d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ren wir, schwö - ren wir zu knü - pfen

so - le nous ju - rons tous d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ren wir All' zu knü - pfen

so - le nous ju - rons tous d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ren wir All' zu knü - pfen

so - le nous ju - rons tous d'é - - - tein - dre en - -
 lö - sers schwö - ren wir All' zu knü - pfen

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

fin tous vos ressen - ti - ments! A - mis _____! A -
 der e - - - - - wi - gen Ein - tracht Band! Ja schwört _____! Ja

fin tous vos ressen - ti - ments! A - mis _____! A -
 der e - - - - - wi - gen Ein - tracht Band! Ja schwört _____! Ja

fin tous vos ressen - ti - ments! A - mis _____! A -
 der e - - - - - wi - gen Ein - tracht Band! Ja schwört _____! Ja

f *f* *p* *poco cresc.* *f*
f *f* *p* *poco cresc.* *mf* *cresc.* *f* Ped. \oplus

ff
mis _____! Ah _____!
schwört _____! Ja _____!

ff
mis _____! Ah _____!

ff
schwört _____! Ja _____!

ff

mis _____! Pour _____ tou - jours _____!

schwört _____! Schwö - ret All' _____!

mis _____! Pour _____ tou - jours _____!

schwört _____! Schwö - ret All' _____!

ff Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

ff

FIN.